

176/63 1706 Dezember 19., Warneton¹

**Schreiben von Acklin von Mandach an Beat Jakob II. Zurlauben
betreffend Schulden und Forderungen gegenüber dem verstorbenen
Beat Heinrich Josef Zurlauben**

C Acklin von Mandach versichert den Adressaten², dass er die geschuldete Summe, die er beim verstorbenen Brigadier Zurlauben³ hatte, bei Kaufmann Bérault bezahlen wird. Mit den geforderten Zinsen ist Acklin jedoch nicht einverstanden, da der Brigadier ebenfalls Schulden bei ihm hatte, die mit seiner Schuldsumme hätten verrechnet werden können. Dass Acklin dem Brigadier bedeutende Summen geliehen hatte, können der Gardehauptmann, Sohn⁴ des Adressaten, und Kolin⁵ bezeugen. Acklin hofft, dass der Adressat auf seine Forderungen zurückkommt. Er thematisiert die finanzielle Situation der Kompanie und erinnert an ihm zustehende Entschädigungen für einen Soldaten, der sich in des Adressaten Kompanie befindet.

¹ Comines-Warneton.

² Beat Jakob II. Zurlauben. Identifikation aufgrund der Dokumente im Umfeld, u.a. Zurlaubiana AH 176/64.

³ Beat Heinrich Josef Zurlauben, verstorben am 23. Mai 1706.

⁴ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁵ Felix Oswald Kolin.

AH 176, bl. 129-130 • Bl. 130^v leer.
Original, in französischer Sprache.
